

**JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
*1082 Budapest, Baross u. 63-67.*

**JEGYZŐKÖNYV**

**Készült a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
2021. szeptember 16. (csütörtök) napján 18:00 órakor  
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában  
megtartott 3. nyilvános rendes ülésén**

Jelen vannak: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök  
Csatári Ilona Gabriella elnök-helyettes  
Varga Gábor Vilmos nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Kovács Gabriella nemzetiségi referens

**Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Csatári Ilona Gabriella elnök-helyettest a jegyzőkönyv hitelesítésére.

**Csatári Ilona Gabriella**

Elfogadja a jelölést.

**Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

Szavazásra teszi fel Csatári Ilona Gabriella jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Csatári Ilona Gabriella személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 49/2021.(IX.16.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 49/2021.(IX.16.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Csatári Ilona Gabriella személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Ezt követően Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök szavazásra teszi fel a képviselő-testületi ülés által tárgyalandó alábbi napirendi pontokat:

- 1. Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 35/2021.(VII.28.) számú határozat módosítása**  
Előterjesztő: dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)

2. **Beszámoló a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott 2020. évi nemzetiségi pályázati támogatás felhasználásáról**  
Előterjesztő: dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)
3. **Beszámoló a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott 2020. évi nemzetiségi közös pályázati támogatás felhasználásáról**  
Előterjesztő: dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)

Az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 50/2021.(IX.16.) szám alatt elfogadta az ülés napirendjét az alábbiak szerint:

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 50/2021.(IX.16.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 3. nyilvános rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 35/2021.(VII.28.) számú határozat módosítása**  
Előterjesztő: dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)
2. **Beszámoló a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott 2020. évi nemzetiségi pályázati támogatás felhasználásáról**  
Előterjesztő: dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)
3. **Beszámoló a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott 2020. évi nemzetiségi közös pályázati támogatás felhasználásáról**  
Előterjesztő: dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)

*Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.*

1. **Napirendi pont**  
**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 35/2021.(VII.28.) számú határozat módosítása**  
Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök (írásbeli előterjesztés)

**Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 51/2021.(IX.16.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 51/2021.(IX.16.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a költségvetési felhasználások miatt a „Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat „Nemzetiségi Közélet Magyarországon” – Beszélgetés Sorozat tárgyú 35/2021.(VII.28.) számú határozat 3. pontját módosítja az alábbiak szerint:

1. a határozat 3. pontjában szereplő módosítandó szövegrész.

*„3. Pénzügyi fedezetet 88.913 Ft erejéig a 2021. évi központi működési támogatás és 218.825 Ft erejéig a 2021. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.”*

szövegrész helyébe a következő rendelkezés lép:

*„ 3. Pénzügyi fedezetet a települési önkormányzat 2020. nemzetiségi pályázati támogatás biztosítja.*

2. A határozat 1.-2. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan marad.

**Felelős: Dr. Szabadkai Attila elnök**

**Határidő: azonnal**

2. Napirendi pont

**Beszámoló a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott 2020. évi nemzetiségi pályázati támogatás felhasználásáról**

**Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök (írásbeli előterjesztés)**

**Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 52/2021.(IX.16.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 52/2021.(IX.16.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Német Nemzetiség Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a települési önkormányzat által 2020. évben nyújtott pályázati támogatás felhasználására vonatkozó beszámolót elfogadja és a támogatás fel nem használt összegét, 85.535 Ft-ot, visszautal Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat részére. Pénzügyi fedezetét a települési önkormányzat 2020. pályázati támogatás biztosítja.

**Felelős: Dr. Szabadkai Attila elnök**

**Határidő: 2021. szeptember 30.**

3. Napirendi pont

**Beszámoló a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott 2020. évi nemzetiségi közös pályázati támogatás felhasználásáról**

**Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök (írásbeli előterjesztés)**

**Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 53/2021.(IX.16.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 53/2021.(IX.16.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy utólagosan elfogadja és tudomásul veszi a települési önkormányzat által 2020. évben nyújtott közös pályázati támogatás felhasználására vonatkozó beszámolót elfogadja és a támogatás fel nem használt összegét, 155 Ft-ot, visszautal Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat részére. Pénzügyi fedezetét a települési önkormányzat 2020. közös pályázati támogatás biztosítja.

**Felelős: Dr. Szabadkai Attila elnök**

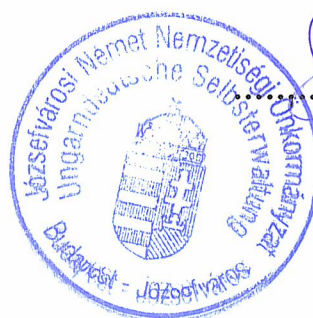
**Határidő: 2021. szeptember 30.**

**Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés, megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 18.45 órakor bezárja.

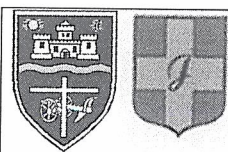


.....  
jegyzőkönyv-hitelesítő

  
.....  
elnök

Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina





**JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**Jelenléti ív**

a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
**3. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:**  
**2021. szeptember 16. (csütörtök) napján 18:00 órakor**

1. *Dr. Szabadkai Attila Csaba*

.....  
*Szabadkai Attila Csaba*

2. *Csatári Ilona Gabriella*

.....  
*Csatári Ilona Gabriella*

3. *Varga Gábor Vilmos*

.....  
*Varga Gábor Vilmos*

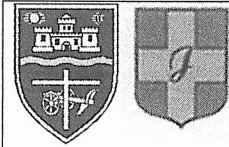
A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Kovács Gabriella

.....  
*dr. Kovács Gabriella*

Németh Edina

.....  
*Németh Edina*



**JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
*1082 Budapest, Baross u. 63-67.*

**ELŐTERJESZTÉS**

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 35/2021.(VII.28.) számú határozat  
módosítása**

Előterjesztő: dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
3. nyilvános rendes ülés 2021.szeptember 16. napján  
1.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt –Képviselő testületet, hogy a költségvetési felhasználások miatt a „Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat „Nemzetiségi Közélet Magyarországon” – Beszélgetés Sorozat tárgyú 35/2021.(VII.28.) számú határozat módosítása szükséges az alábbiak szerint:

A VIII. kerületi Önkormányzat polgármestere engedélyezte a pályázati támogatási szerződés meghosszabbítását 2021.08.31-ig. Ennek következtében a fent említett határozat pénzügyi fedezetének módosítása szükséges.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a költségvetési felhasználások miatt a „Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat „Nemzetiségi Közélet Magyarországon” – Beszélgetés Sorozat tárgyú 35/2021.(VII.28.) számú határozat 3. pontját módosítja az alábbiak szerint:**

**1. a határozat 3. pontjában szereplő módosítandó szövegrész.**

***„3. Pénzügyi fedezetet 88.913 Ft erejéig a 2021. évi központi működési támogatás és 218.825 Ft erejéig a 2021. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.”***

szövegrész helyébe a következő rendelkezés lép:

***„ 3. Pénzügyi fedezetet a települési önkormányzat 2020. nemzetiségi pályázati támogatás biztosítja.***

2. A határozat 1.-2. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan marad.

**Felelős: Dr. Szabadkai Attila elnök**

**Határidő: azonnal**

Budapest, 2021. szeptember 8.

  
dr. Szabadkai Attila Csaba elnök



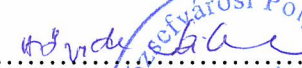
**ELŐTERJESZTŐ:** Dr. Szabadkai Attila Csaba - Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

**LEÍRTA:** Németh Edina - Ügyintéző

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

**A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.**

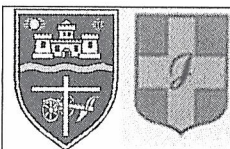
Budapest, 2021. szeptember 8.

  
.....  
Hórich Szilvia  
gazdasági vezető



**JOGI KONTROLL:**





**JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**ELŐTERJESZTÉS**

**Beszámoló a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által  
nyújtott 2020. évi nemzetiségi pályázati támogatás felhasználásáról**

Előterjesztő: dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
2021.szeptember 16. napján 3. nyilvános rendes ülés  
2.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a települési önkormányzat által 2020. évre nyújtott pályázati támogatás felhasználásáról a szöveges beszámoló és az elszámolás elkészült. A 478.000 Ft összegű támogatásból fel nem használt, így visszafizetendő összeg, - 85.535 Ft-ot, melyet az önkormányzat a Támogató felé köteles visszautalni. Pénzügyi fedezetét a települési önkormányzat 2020. pályázati támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

A Józsefvárosi Német Nemzetiség Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a települési önkormányzat által 2020. évben nyújtott pályázati támogatás felhasználására vonatkozó beszámolót elfogadja és a támogatás fel nem használt összegét, 85.535 Ft-ot, visszautal Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat részére. Pénzügyi fedezetét a települési önkormányzat 2020. pályázati támogatás biztosítja.

Felelős: Dr. Szabadkai Attila elnök

Határidő: 2021. szeptember 30.

Budapest, 2021. szeptember 16.



dr. Szabadkai Attila Csaba elnök

**ELŐTERJESZTŐ:** Dr. Szabadkai Attila Csaba - Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

**LEÍRTA:** Németh Edina - Ügyintéző

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

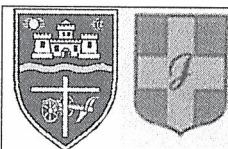
Budapest, 2021. szeptember 16.

.....  
Hörich Szilvia

gazdasági vezető

**JOGI KONTROLL:**





**JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**ELŐTERJESZTÉS**

**Beszámoló a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által  
nyújtott 2020. évi nemzetiségi közös pályázati támogatás felhasználásáról**

Előterjesztő: dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

3. nyilvános rendes ülés 2021. szeptember 16.. napján

3.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a települési önkormányzat által 2020. évre nyújtott pályázati támogatás felhasználásáról a szöveges beszámoló és az elszámolás elkészült. A 100.000 Ft összegű támogatásból fel nem használt, így visszafizetendő összeg, - 155 Ft-ot, melyet az önkormányzat a Támogató felé köteles visszautalni. Pénzügyi fedezetét a települési önkormányzat 2020. pályázati támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy utólagosan elfogadja és tudomásul veszi a települési önkormányzat által 2020. évben nyújtott közös pályázati támogatás felhasználására vonatkozó beszámolót elfogadja és a támogatás fel nem használt összegét, 155 Ft-ot, visszautal Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat részére. Pénzügyi fedezetét a települési önkormányzat 2020. közös pályázati támogatás biztosítja.

Felelős: Dr. Szabadkai Attila elnök

Határidő: 2021. szeptember 30.

Budapest, 2021. szeptember 08

dr. Szabadkai Attila Csaba elnök

**ELŐTERJESZTŐ:** Dr. Szabadkai Attila Csaba - Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

**LEÍRTA:** Németh Edina - Ügyintéző

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

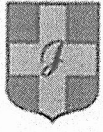
A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2021. szeptember 08.



Hórich Szilvia  
gazdasági vezető

**JOGI KONTROLL:**



**JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
*1082 Budapest, Baross u. 63-67.*

## MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2021. szeptember 16. (csütörtök) napján 18:00 órakor  
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában  
megtartott 3. nyilvános rendes ülésére

### Napirend:

- 1. Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 35/2021.(VII.28.) számú határozat módosítása**  
Előterjesztő: dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)
- 2. Beszámoló a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott 2020. évi nemzetiségi pályázati támogatás felhasználásáról**  
Előterjesztő: dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)
- 3. Beszámoló a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott 2020. évi nemzetiségi közös pályázati támogatás felhasználásáról**  
Előterjesztő: dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2021. szeptember 08.

Üdvözlettel:

Dr. Szabadkai Attila Csaba  
elnök  
s.k.